Porównanie tłumaczeń Marka 1:43

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I wzburzywszy się na niego zaraz wyrzucił go |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I zaraz odprawił go surowo, nakazując\* –[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I ostro upomniawszy\* go, zaraz wyrzucił go. [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I wzburzywszy się na niego zaraz wyrzucił go |

1. 1) <x>470 9:30</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <J>Wzgląd na oryginał semicki pozwala też tłumaczyć "wzburzony" (wewnętrznie).</J> [↑](#footnote-ref-3)